

Использование реки Neponset в рекреационных целях

Информационный бюллетень сообщества на 2022 г.

16 марта 2022 года Агентство по охране окружающей среды (Environmental Protection Agency, EPA) включило реку Lower Neponset в Перечень национальных приоритетов (National Priorities List, NPL). Это означает, что определенные действия, например употребление в пищу пойманной в реке рыбы, могут быть небезопасными для некоторых людей. Чтобы получить более подробную информацию, посетите страницу epa.gov/superfund/lowerneponset.

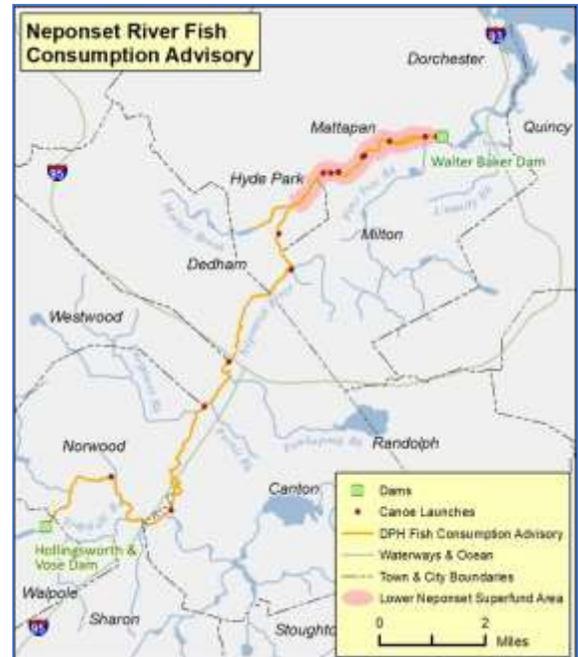
Можно ли ловить рыбу в реке Neponset?

Ловить рыбу может кто угодно, но не каждый должен **употреблять ее в пищу**. Департамент общественного здравоохранения (Department of Public Health, DPH) штата Massachusetts дает конкретные разъяснения по поводу того, кто может есть рыбу, выловленную в реке Neponset, не опасаясь за свое здоровье.

Почему нельзя есть рыбу, выловленную в реке Neponset?

Употребление в пищу пресноводной рыбы из реки Neponset может быть опасным из-за содержания в ней химических веществ. Важно принимать во внимание приведенную ниже информацию, касающуюся:

- участка реки Neponset между плотиной Hollingsworth & Vose в Walpole и плотиной Walter Baker в промышленном комплексе Dorchester/Milton Lower Mills;
- протока Mother Brook между плотиной Knight Street и рекой Neponset.



Детям до 12 лет, беременным женщинам, кормящим матерям и женщинам, которые могут забеременеть, **ЗАПРЕЩАЕТСЯ употреблять в пищу** рыбу, выловленную в этих районах. Химические вещества, содержащиеся в такой рыбе, могут нанести вред развивающемуся плоду, младенцам и маленьким детям. Эти группы могут подвергаться более высокому риску получения вреда здоровью по сравнению с другими группами людей.

Всем остальным людям следует:

- **ИЗБЕГАТЬ** употребления в пищу американского угря (American Eel) или белого чукучана (White Sucker) из указанных районов реки. Эти виды рыбы содержат большое количество химических веществ, представляющих опасность при употреблении в пищу.
- **ОГРАНИЧИТЬ** употребление в пищу остальных пресноводных рыб из этих районов реки до **двух (и не более!) раз в месяц**. Другие виды пресноводной рыбы из реки Neponset содержат меньше химических веществ, чем американский угорь или белый чукучан, но такую рыбу все же не следует есть чаще двух раз в месяц.

Размер порции рыбы

8 унций

4 унции

Размер сырой порции для взрослого — около 8 унций (размер кисти взрослого человека)

Размер сырой порции для ребенка — около 4 унций (размер ладони взрослого человека)

Какие химические вещества содержатся в пресноводной рыбе из реки Neponset?

В рыбе, выловленной в реке Neponset, были обнаружены такие химические вещества, как полихлорированные дифенилы (ПХД) и дихлордифенилтрихлорэтан (ДДТ). Они попадают в водоемы из промышленных или сельскохозяйственных источников. Затем химические вещества, растворившиеся в воде и осевшие в иле на дне реки, попадают в организм рыбы. Эти вещества могут надолго оставаться в рыбе и постепенно накапливаться в ее мышцах или жире. При употреблении такой рыбы в пищу содержащиеся в ней химические вещества также попадают в организм человека.

Кто наиболее чувствителен к этим химическим веществам?

Более высокому риску получения вреда от содержащихся в рыбе химических веществ подвержены развивающийся плод, младенцы и дети младшего возраста. Воздействие небольших количеств ПХД может повлиять на внутриутробное развитие мозга плода. Вот почему для разных групп существуют разные рекомендации по употреблению рыбы в пищу.

Есть ли в бассейне реки Neponset или в штате Massachusetts места, в которых можно ловить рыбу для употребления в пищу, не опасаясь за свое здоровье?

В штате Massachusetts есть много подходящих мест, где можно ловить рыбу и употреблять ее в пищу. К ним относится солоноводная часть в дельте реки Neponset, называемой Neponset River Estuary.

Чтобы узнать, безопасна ли для употребления в пищу рыба из других водоемов, вы можете найти название озера, реки, протока или пруда в Рекомендациях по употреблению пресноводной рыбы штата Massachusetts. База данных: mass.gov/DPH/FishAdvisories.

Общие рекомендации по употреблению в пищу рыбы, вылавливаемой на территории штата Massachusetts

Важно соблюдать предписания, размещенные на предупредительных знаках вблизи загрязненных водоемов. Беременным женщинам, женщинам, которые могут забеременеть, кормящим матерям и детям до 12 лет:

- **не рекомендуется употреблять в пищу** пресноводную рыбу, выловленную в речных протоках, реках, озерах и прудах штата Massachusetts;
- **рекомендуется употреблять в пищу** рыбу, искусственно разведенную в протоках, реках, озерах и прудах штата Massachusetts.

Чтобы получить перечень водоемов, зарыбленных форелью, позвоните в офис MassWildlife по номеру (508) 389-6300 или посетите страницу www.mass.gov/trout.

Рыба — отличный источник питательных веществ, полезных для вашего здоровья!

- ✓ *Ешьте рыбу из других водоемов, по которым нет отдельных рекомендаций, а также рыбу, купленную в магазине.*
- ✓ *Старайтесь разнообразить рацион несколькими видами рыбы и морепродуктов.*



Какие действия в бассейне реки Lower Neponset безопасны?



В районе Lower Neponset можно гулять, ездить на велосипеде, кататься на лодках, заниматься греблей, каякингом и посещать парки или детские площадки.



Такие виды активности считаются безопасными в связи с малой вероятностью продолжительного и тесного контакта человека с загрязненной водой, почвой или илом со дна реки во время осуществления этих видов деятельности.

Вы также не получите вреда для здоровья, если выловите и отпустите неповрежденную рыбу обратно в реку.

Не плавайте в Lower Neponset и не переходите реку вброд.



Иногда во время плавания люди случайно заглатывают небольшое количество воды, а вода в Lower Neponset может быть загрязнена потенциально опасными для вашего здоровья химическими веществами. В ней также может содержаться большое количество вредных бактерий, особенно после сильных ливней. При заглатывании эти бактерии могут вызвать заболевание.



Во время плавания и перехода вброд люди могут контактировать с почвой и илом на дне реки или вдоль ее берега. Это опасно, потому что почва некоторых участков Lower Neponset содержит большое количество химических веществ. Почва некоторых участков вдоль реки также может быть загрязнена химическими веществами.

Меры по минимизации потенциального риска воздействия химических веществ из почвы в бассейне реки Lower Neponset

- Носите обувь, чтобы исключить соприкосновение кожи ног с почвой или илом.
- Очищайте обувь от ила или земли перед тем, как покинуть территорию речного бассейна, чтобы они не попали в машину или дом.
- Вымойте ноги, если на них попал ил или земля.
- Мойте руки после соприкосновения с илом или землей, особенно перед едой, чтобы случайно не допустить проглатывания ила или земли.
- Не сидите и не играйте на голой почве вдоль берега реки.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не проглотили ил или землю.
- Держите собак на поводке и подальше от реки и илистых участков берега реки.

Что делать, если я соприкоснусь с водой из реки Lower Neponset во время плавания на лодке или рыбалки?

Соприкосновение с водой во время плавания на лодке, гребли, каякинга или рыбалки вряд ли нанесет вред вашему здоровью. Ожидается, что количество химических веществ в речной воде будет меньше, чем в рыбе или почве на дне реки. Кроме того, объем химических веществ, которые могут воздействовать на вас при соприкосновении с водой, значительно меньше, чем объем химических веществ, которые попадают в ваш организм при случайном проглатывании воды во время плавания. Бактерии, которые присутствуют в воде, также наиболее опасны при проглатывании. Обыкновенное мытье рук после соприкосновения с водой уменьшит вероятность проглатывания или оседания бактерий в открытых ранах на коже.

ИСТОЧНИКИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Agency for Toxic Substances and Disease Registry (Агентство по регистрации токсичных веществ и заболеваний) — регион 1

Tarah S. Somers
(617) 918-1493
tv4@cdc.gov

Environmental Protection Agency (Агентство по охране окружающей среды) — регион 1

Natalie Burgo
(617) 918-1331
burgo.natalie@epa.gov

ZaNetta Purnell
(617) 918-1306
purnell.zanetta@epa.gov

Massachusetts Department of Environmental Protection (Департамент по охране окружающей среды штата Массачусетс)

Jennifer McWeeney
(617) 654-6560
jennifer.mcweeney@mass.gov

Massachusetts Department of Conservation and Recreation (Департамент по охране и восстановлению природных ресурсов штата Массачусетс)

Robert Lowell
508-509-1757
robert.lowell@mass.gov

Kevin Thibeault
(617) 727-5290
Kevin.Thibeault@mass.gov

МЕСТНЫЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫЕ СТОРОНЫ

Boston Public Health Commission (Комиссия общественного здравоохранения Бостона)

617-534-5395
info@BPHC.org

Neponset River Watershed Association (Ассоциация по вопросам рационального использования реки Непонсет)

Andres Ripley
(781) 575-0354, x301
ripley@neponset.org

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите страницу epa.gov/superfund/lowerneponset
Нажмите или отсканируйте QR-код:



Massachusetts Department of Public Health Bureau of Environmental Health Environmental Toxicology Program (Программа экологической токсикологии под руководством Бюро по оздоровлению окружающей среды при MDPH)
250 Washington Street
Boston, MA 02108
Телефон: 617-624-5757 | TTY: 617-624-5286
www.mass.gov/dph/environmental_health

